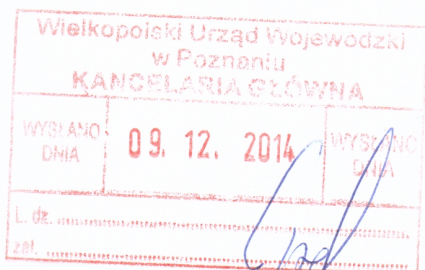


WOJEWODA WIELKOPOLSKI

Poznań, 9 12. 2014 r.

KN-II.431.116.2014.5

Za Dowodem
Doręczenia



Pan

Rajmund Plawgo

ul. Baczyńskiego 5

63-000 Środa Wielkopolska

Sprawozdanie z kontroli

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.) przeprowadzono w dniu 20 listopada 2014 r. kontrolę działalności tłumacza przysięgłego Pana Rajmunda Plawgo, zam. ul. Baczyńskiego 5 63-000 Środa Wielkopolska.

Kontrolę przeprowadziła Anna Turno-Maćkowiak – starszy specjalista w Wydziale Kontroli, Prawnym i Nadzoru Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu, na podstawie upoważnienia Wojewody Wielkopolskiego Nr 724/14 z dnia 20 listopada 2014 r.

Kontrolą objęto okres od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2013 r.

Kontroli poddano działalność tłumacza przysięgłego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia, o którym mowa w art. 16 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego, określonego następnie w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 15, poz. 131 ze zm.).

Wojewoda Wielkopolski ocenia pozytywnie działalność tłumacza przysięgłego, Pana Rajmunda Plawgo, pomimo stwierdzonych uchybień, na podstawie poniższych ustaleń kontroli:

Pan Rajmund Plawgo jako tłumacz przysięgły języka niemieckiego posługuje się pieczęcią tłumacza przysięgłego zawierającą w otoku jego imię i nazwisko, a w środku wskazanie języka, w zakresie którego ma uprawnienia oraz pozycję na liście tłumaczy przysięgłych pod nr TP/3714/05, co jest zgodne z art. 18 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Ustalono, że w repetytorium rubryka „uwagi o rodzaju, treści i stanie dokumentu” pozostała niewypełniona, natomiast rubryka „wysokość pobranego wynagrodzenia” w większości przypadków nie zawierała informacji o kwocie wynagrodzenia, tylko zapis o wystawieniu faktury.

W okresie podlegającym kontroli wykonano 5 zleceń na rzecz podmiotów, o których mowa w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego. Wynagrodzenie pobrano zgodnie ze stawkami wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego, określonymi w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego.

W związku z powyższym wnoszę o prowadzenie repertorium zgodnie z przepisami art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

Oczekuję przedstawienia przez Pana, w terminie 14 dni od daty otrzymania niniejszego sprawozdania z kontroli, informacji o realizacji powyższego zalecenia.

Pouczenie: Stosownie do treści § 17 ust. 3 pkt 5 Zarządzenia Nr 15/12 Wojewody Wielkopolskiego z dnia 27 stycznia 2012 r. w sprawie trybu i sposobu kontroli prowadzonej przez wojewodę, dla kontroli których tryb i sposób ich przeprowadzania nie został określony w odrębnych przepisach informuję, że w terminie trzech dni roboczych od dnia otrzymania sprawozdania ma Pan prawo przedstawić do niego stanowisko; nie wstrzymuje to realizacji ustaleń kontroli.

z up. Wojewody Wielkopolskiego

Aneta Brzuch
Zastępca Dyrektora Wydziału
Kontroli, Powszechnego i Muzealnego

Kierownik
Oddziału Kontroli

Agnieszka Dziągowska
6.12.2014
starszy specjalista

Anna Turno-Mańkowiak
6.12.2014